



**Бюро развития  
электросвязи (BDT)**

Осн. Циркуляр BDT/DKH/CSTG-6

Женева, 22 июля 2024 года

**Кому:**

- Администрациям Государств – Членов МСЭ
- Государству Палестина (Резолюция 99 (Пересм. Дубай, 2018 г.))
- Членам Сектора МСЭ-D, Ассоциированным членам
- Академическим организациям – Членам МСЭ
- Председателям и заместителям председателей 1-й и 2-й Исследовательских комиссий МСЭ-D
- Наблюдателям (региональным и международным организациям)
- Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и МАГАТЭ

**Предмет: Третьи собрания исследовательских комиссий МСЭ-D в исследовательском периоде 2022–2025 годов – 1-я Исследовательская комиссия: 4–8 ноября 2024 года и 2-я Исследовательская комиссия: 11–15 ноября 2024 года**

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

После проведения консультаций с Председателем 1-й Исследовательской комиссии (ИК1) МСЭ-D г-жой Региной-Флёр Ассуму-Бессу (Кот-д'Ивуар) и Председателем 2-й Исследовательской комиссии (ИК2) МСЭ-D г-ном Фаделем Дигхамом (Египет), имею честь пригласить вас на третьи собрания ИК1 и ИК2 МСЭ-D в рамках восьмого исследовательского периода (2022–2025 гг.), которые пройдут в штаб-квартире МСЭ в Женеве.

В соответствии с Резолюцией 55 (Пересм. Кигали, 2022 г.) и Резолюцией 76 (Пересм. Кигали, 2022 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи и с целью организации открытых для всех и учитывающих гендерные аспекты собраний групп Докладчиков хотел бы предложить вам поддержать и поощрить участие женщин и молодежи в составе вашей делегации.

На этих собраниях будут представлены ежегодные отчеты о ходе работы и вклады, имеющие отношение к работе исследовательских комиссий, включая исследования конкретных ситуаций и извлеченные уроки. На собраниях будут также рассмотрены проекты итоговых документов по Вопросам и утверждены промежуточные итоговые документы и отчеты, в зависимости от обстоятельств. Членам рекомендуется представлять вклады для работы по исследуемым Вопросам в соответствии с планами итоговых документов по Вопросам и сферой деятельности. Веб-ссылки на планы приведены в **Приложении 1**.

Важно, чтобы объединения обеспечивали личное присутствие на этих собраниях исследовательских комиссий лиц, назначенных на должности заместителей председателей двух исследовательских

комиссий и Докладчиков или заместителей Докладчиков по 14 исследуемым Вопросам, с тем чтобы обеспечить их способность руководить работой соответствующего собрания без ограничений, связанных с часовыми поясами или возможностью установления соединений, эффективного сотрудничества с членами руководящего состава группы на месте и участия в процессе принятия решений. Собрание руководящего состава ИК1 состоится 3 ноября 2024 года с 15 час. 30 мин. до 17 час. 30 мин., а совместное собрание руководящего состава ИК1-ИК2 и собрание руководящего состава ИК2 состоятся 10 ноября 2024 года с 14 час. 30 мин. до 16 час. 00 мин. и с 16 час. 15 мин. до 18 час. 00 мин., соответственно.

Планы распределения времени и проекты повесток дня каждого из этих собраний будут размещены на веб-сайтах исследовательских комиссий по мере поступления (см. **Приложение 1**). В **Приложении 2** представлена административная информация, а также информация о порядке представления вкладов.

В случае необходимости г-жа Рошин Авотар-Маури (Ms Rosheen Awotar-Mauree) и г-н Кён-Так Ли (Mr Kyung-Tak Lee), советники ИК1 и ИК2 МСЭ-D, соответственно, готовы предоставить вам дополнительную информацию или разъяснения (тел.: +41 22 730 5999, эл. почта: [devsg@itu.int](mailto:devsg@itu.int)).

Надеюсь на ваше дальнейшее активное участие в работе наших исследовательских комиссий.

С уважением,

*[оригинал подписан]*

Космас Лакисан Завазава  
Директор

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### **Проект повестки дня и расписание собраний**

---

С проектами повесток дня и расписаниями собраний двух исследовательских комиссий, а также с отчетами о последних собраниях групп Докладчиков можно ознакомиться по ссылкам ниже:

#### **1-я Исследовательская комиссия**

- [Страница собрания](#)
- [Проект повестки дня](#)
- [Проект плана распределения времени](#)
- [Отчеты о собраниях групп Докладчиков в апреле 2024 года, а также обновленные планы работы и планы итоговых документов](#)

#### **2-я Исследовательская комиссия**

- [Страница собрания](#)
- [Проект повестки дня](#)
- [Проект плана распределения времени](#)
- [Отчеты о собраниях групп Докладчиков в апреле-мае 2024 года, а также обновленные планы работы и планы итоговых документов](#)

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### Ключевые даты и предельные сроки

Собрание	Дата	Предельный срок для представления запросов на стипендии	Предельный срок для представления документов, для которых требуется перевод	Предельный срок для представления документов, для которых перевод не требуется
1-я Исследовательская комиссия	4–8 ноября 2024 г.	19 сентября 2024 г.	19 сентября 2024 г.	22 октября 2024 г.
2-я Исследовательская комиссия	11–15 ноября 2024 г.	19 сентября 2024 г.	26 сентября 2024 г.	29 октября 2024 г.

### Регистрация

Регистрация на это мероприятие носит обязательный характер и будет осуществляться исключительно в онлайн-форме через назначенных координаторов (DFP) для регистрации на мероприятия МСЭ-D. Участники должны сначала заполнить онлайн-регистрационную форму и представить свой запрос на регистрацию на утверждение соответствующим координатором. Для регистрации требуется [учетная запись пользователя МСЭ](#). Дополнительная информация о регистрации размещена на [веб-сайте](#) по ссылке.

[Зарегистрироваться можно здесь](#)

Если вам потребуется помощь для прохождения регистрации, обращайтесь по адресу электронной почты: [BDTMeetingsRegistration@itu.int](mailto:BDTMeetingsRegistration@itu.int).

### Виза

При необходимости в процессе онлайн-регистрации участник должен запросить визовую поддержку.

[Дополнительная информация о визовой поддержке](#)

### Стипендии

Информация о политике предоставления стипендий для участия в мероприятиях и видах деятельности, финансируемых из регулярного бюджета МСЭ, и список Государств-Членов, соответствующих критериям для получения стипендий МСЭ, представлены на [Портале стипендий МСЭ](#).

При принятии решения о предоставлении стипендии учитываются следующие критерии:

- наличие средств в бюджете МСЭ;
- активное участие, включая представление новых вкладов, имеющих непосредственное отношение к ожидаемым результатам работы по конкретному Вопросу;
- справедливое распределение между странами и регионами;
- гендерный баланс и включение лиц с ограниченными возможностями и особыми потребностями.

При условии наличия средств и соответствия соискателей критериям, на каждое собрание исследовательской комиссии и на каждое государство-Член, удовлетворяющее установленным критериям, может быть предоставлено **до одной полной** или **двух частичных стипендий**. Предельный срок подачи запросов на предоставление стипендии – **19 сентября 2024 года**.

Для того чтобы запросить стипендию, участник должен **сначала зарегистрироваться и получить одобрение координатора**, как разъясняется на портале стипендий МСЭ, ссылка на который приведена выше.

[Дополнительная информация о процессе подачи запросов на предоставление стипендий](#)

---

### Устный перевод и ввод субтитров

Устный перевод будет осуществляться на шесть официальных языков Союза на протяжении всей работы собраний.

Кроме того, для собрания по Вопросу 7/1 будет обеспечен сурдоперевод на английском языке.

Ввод субтитров будет обеспечиваться на английском языке и отображаться в зале заседаний, на платформе дистанционного участия и на веб-страницах мероприятия.

---

### Дистанционное участие и веб-трансляция

Для всех собраний будет обеспечиваться возможность интерактивного дистанционного участия.

Для дистанционного участия необходима предварительная регистрация. Зарегистрированным участникам будут направлены инструкции по порядку подключения к платформе дистанционного участия.

Будет также доступна веб-трансляция на шести официальных языках Союза (необходим [доступ к TIES](#)). Для того чтобы следить за веб-трансляцией, регистрация не требуется.

---

### Подробная информация об исследуемых Вопросах

Названия и определения рассматриваемых исследовательскими комиссиями Вопросов, утвержденных ВКРЭ-22, представлены на [веб-сайте](#) исследовательских комиссий МСЭ-D.

---

### Вклады, представляемые для работы исследовательских комиссий

Будем весьма признательны за представление вкладов по исследуемым Вопросам. Вы можете координировать свои предложения с другими администрациями и организациями. Для разрешения выпуска совместного вклада необходимо, чтобы он был в письменной форме утвержден участвующими сторонами.

Согласно Резолюции 1 (Пересм. Кигали, 2022 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи существует три вида вкладов для исследовательской комиссии или собрания группы Докладчика: а) вклады для принятия мер; б) вклады для информации; с) заявления о взаимодействии. К вкладам применяются следующие правила:

- Все вклады для принятия мер, полученные за **45 календарных дней** до собрания, должны быть переведены и опубликованы не позднее чем за семь календарных дней до указанного собрания. После этого предельного срока в 45 дней автор вклада может представить свой документ на языке оригинала и на любом официальном языке, на который он может их перевести.
- Все вклады, полученные менее чем за **45 календарных дней, но не менее чем за 12 календарных дней** до собрания, публикуются, но не переводятся. Секретариат публикует эти представленные с опозданием вклады в кратчайшие сроки, но не позднее чем через три рабочих дня после их получения.
- Вклады, полученные менее чем за **12 календарных дней** до собрания, не включаются в его повестку дня. Они не распространяются, но остаются для рассмотрения на следующем собрании. В исключительных случаях вклады, которые считаются чрезвычайно важными и срочными, могут быть приняты председателем в нарушение вышеуказанного срока при условии, что эти вклады будут доступны участникам на момент открытия собрания.

- Во все вклады следует включать раздел "**Краткое содержание**", в котором представлен обзор содержания документа. В надлежащих случаях в эти вклады предлагается включать **извлеченные уроки и предлагаемые примеры передового опыта**. Во вкладе должно быть четко указано, какие именно меры предлагается принять собранию.
- Вклады, представленные собранию для информации – это вклады, которые не требуют от собрания принятия каких-либо конкретных мер в соответствии с его повесткой дня, а также другие документы, которые председатель исследовательской комиссии и/или докладчик относят на основании консультаций с автором к категории документов для информации. Эти документы должны быть опубликованы только на языке оригинала (и на любом другом официальном языке, на который их может перевести автор) и иметь отдельную схему нумерации, отличающуюся от нумерации вкладов, представленных для принятия мер.
- Во вклады, представляемые для информации и полученные не менее чем за **12 календарных дней**, необходимо включать **подробный раздел "Краткое содержание"**, который будет переведен для собрания.
- Объем документов, представляемых в исследовательские комиссии в качестве **вкладов, не должен превышать пяти (5) страниц**. В отношении уже существующих текстов в дальнейшем вместо повтора материала в полном объеме следует применять перекрестные ссылки. Информационный материал может помещаться в приложениях или предоставляться по запросу в качестве информационного документа.

Вклады должны быть представлены с использованием онлайн-шаблона, который доступен [здесь](#). Для того чтобы обеспечить правильное отображение всех гиперссылок, графических изображений и таблиц, приложите к электронной форме для представлений оригинал вашего вклада в формате Word.

В соответствии с положениями Резолюции 1 были установлены следующие предельные сроки для представления вкладов: **19 сентября 2024 года** для 1-й Исследовательской комиссии и **26 сентября 2024 года** для 2-й Исследовательской комиссии. Документы, поступившие после этих предельных сроков, будут распространяться только на языке оригинала.

## Документация

---

Собрания исследовательских комиссий МСЭ-D будут проходить на безбумажной основе. Делегатам рекомендуется иметь при себе свои портативные компьютеры, с тем чтобы на месте загрузить все документы собраний и получить доступ к веб-сайту, где будут представлены новые документы. Приложение для синхронизации документов и руководство пользователя размещены [здесь](#).

Просим делегатов убедиться в том, что они имеют учетную запись пользователя МСЭ с [доступом к TIES](#), которая позволяет им получить доступ к документам собраний исследовательских комиссий с помощью веб-сайта и инструмента синхронизации документов.

## Практическая информация

---

Дополнительная информация о материально-техническом и административном обеспечении собраний размещена на [веб-сайте собраний 1-й Исследовательской комиссии](#) и на [веб-сайте собраний 2-й Исследовательской комиссии](#).

По любым вопросам, связанным с данными собраниями и деятельностью исследовательских комиссий МСЭ-D, просим обращаться в **секретариат исследовательских комиссий МСЭ-D** (по электронной почте: [devsg@itu.int](mailto:devsg@itu.int) или по телефону: +41 22 730 5999).